

BUREAU DE L'ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE

SOMMAIRE

Le Bureau de l'Assemblée législative, créé le 20 décembre 1974 en vertu de la *Loi sur l'Assemblée législative* de l'Ontario, fournit aux députés provinciaux un soutien en matière de procédures, de finances et de fonctionnement dans leurs travaux à l'Assemblée législative, dans les comités et à leurs bureaux de circonscription.

Ce Bureau accueille le Commissaire à l'environnement, chargé de l'application de la *Charte des droits environnementaux*, le Commissaire à l'information et la protection de la vie privée/Ontario, chargé de l'application de la *Loi sur l'accès à l'information et la protection de la vie privée*; et le Bureau du commissaire à l'intégrité, chargé de l'application de la *Loi de 1994 sur l'intégrité des députés* et de la *Loi de 1998 sur l'enregistrement des lobbyistes*.

Tous les fonds sont prélevés sur le Caisse de l'Assemblée législative, qui est distincte et indépendante du Trésor.

Prévisions 2004-2005 - Compt. caisse	PROGRAMMES	Variation par rapport à 2003-2004	Prévisions 2003-2004 - Compt. caisse	Dépenses réelles 2002-2003 - Compt. caisse
\$		\$	\$	\$
FONCTIONNEMENT				
106 701 000	Programme du Bureau de l'Assemblée législative	(3 500 400)	110 201 400	91 202 711
13 642 200	Programme des commissaires	2 438 400	11 203 800	10 482 466
120 343 200	Total - Fonctionnement	(1 062 000)	121 405 200	101 685 177
-	Moins : Mandats spéciaux	(59 136 500)	59 136 500	-
120 343 200	< TOTAL À VOTER - FONCTIONNEMENT	58 074 500	62 268 700	101 685 177
120 343 200	Total - Fonctionnement	(1 062 000)	121 405 200	
120 343 200	TOTAL, Y COMPRIS REDRESSEMENT DE CONSOLIDATION ET AUTRES REDRESSEMENTS	(1 062 000)	121 405 200	

BUREAU DE L'ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE

PROGRAMME DU BUREAU DE L'ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE :

Ce programme englobe les traitements et les allocations, ainsi que tous les services de soutien fournis aux députés par les divers bureaux de l'Assemblée.

CRÉDIT et poste	Prévisions 2004-2005 - Compt. caisse	CRÉDIT ET POSTES	Variation par rapport à 2003-2004	Prévisions 2003-2004 - Compt. caisse	Dépenses réelles 2002-2003 - Compt. caisse
	\$		\$	\$	\$
201		PROGRAMME DU BUREAU DE L'ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE			
FONCTIONNEMENT					
1	506 400	Présidence	(128 000)	634 400	506 134
2	741 000	Bureau du greffier	10 900	730 100	1 046 526
3	11 487 000	Services parlementaires	324 700	11 162 300	8 992 461
4	6 227 400	Bibliothèque de l'Assemblée législative	(294 000)	6 521 400	5 677 518
5	6 397 900	Services administratifs	1 163 800	5 234 100	4 398 455
6	21 906 700	Sergent d'armes et locaux de l'enceinte parlementaire	(913 500)	22 820 200	17 723 431
7	3 334 600	Systèmes informatiques de l'Assemblée législative	(126 200)	3 460 800	3 228 745
8	10 303 100	Services de soutien aux groupes parlementaires	472 200	9 830 900	9 386 561
9	13 772 800	Indemnités et allocations de déplacement versées aux députés	(2 480 500)	16 253 300	13 116 636
10	31 746 100	Services de soutien aux bureaux des députés	(1 529 800)	33 275 900	26 839 236
11	202 000	Programme de stages à l'Assemblée législative de l'Ontario	-	202 000	202 000
12	76 000	Appartements du lieutenant-gouverneur	-	76 000	85 008
	106 701 000	Total - Fonctionnement	(3 500 400)	110 201 400	91 202 711
	-	Moins : Mandats spéciaux	(53 350 900)	53 350 900	-
	106 701 000	Montant à voter	49 850 500	56 850 500	91 202 711

- NOTES -

BUREAU DE L'ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE

CLASSIFICATION PAR CATÉGORIE DE DÉPENSES

FONCTIONNEMENT		Systèmes informatiques de l'Assemblée législative (201-7)	
Présidence (201-1)	\$		\$
Traitements et salaires	62 400	Traitements et salaires	1 819 600
Avantages sociaux	13 400	Avantages sociaux	391 100
Transports et communications	107 200	Transports et communications	47 800
Services	283 200	Services	517 600
Fournitures et matériel	40 200	Fournitures et matériel	558 500
	<u>506 400</u>		<u>3 334 600</u>
Bureau du greffier (201-2)		Services de soutien aux groupes parlementaires (201-8)	
Traitements et salaires	390 700	Traitements et salaires	6 185 300
Avantages sociaux	136 000	Avantages sociaux	2 329 800
Transports et communications	26 300	Transports et communications	321 800
Services	170 700	Services	1 033 200
Fournitures et matériel	17 300	Fournitures et matériel	433 000
	<u>741 000</u>		<u>10 303 100</u>
Services parlementaires (201-3)		Indemnités et allocations de déplacement versées aux députés (201-9)	
Traitements et salaires	6 889 800	Traitements et salaires	9 252 500
Avantages sociaux	1 481 300	Avantages sociaux	1 878 300
Transports et communications	600 900	Transports et communications	1 439 500
Services	1 185 300	Services	1 190 800
Fournitures et matériel	1 430 200	Fournitures et matériel	11 700
	<u>11 587 500</u>		<u>13 772 800</u>
Moins : Recouvrements	100 500		
	<u>11 487 000</u>		
Bibliothèque de l'Assemblée législative (201-4)		Services de soutien aux bureaux des députés (201-10)	
Traitements et salaires	4 125 700	Traitements et salaires	16 922 100
Avantages sociaux	887 100	Avantages sociaux	3 184 800
Transports et communications	59 000	Transports et communications	4 430 200
Services	376 900	Services	4 149 600
Fournitures et matériel	780 200	Fournitures et matériel	3 059 400
	<u>6 228 900</u>		<u>31 746 100</u>
Moins : Recouvrements	1 500		
	<u>6 227 400</u>		
Services administratifs (201-5)		Programme de stages à l'Assemblée législative de l'Ontario (201-11)	
Traitements et salaires	3 370 300	Paiements de transfert	
Avantages sociaux	768 200	Programme de stages à l'Assemblée législative de l'Ontario	202 000
Transports et communications	779 500		<u>202 000</u>
Services	799 400		
Fournitures et matériel	680 500		
	<u>6 397 900</u>		
Sergent d'armes et locaux de l'enceinte parlementaire (201-6)		Appartements du lieutenant-gouverneur (201-12)	
Traitements et salaires	5 554 900	Services	76 000
Avantages sociaux	1 194 400		<u>76 000</u>
Transports et communications	50 500		
Services	12 313 000		
Fournitures et matériel	2 876 000		
	<u>21 988 800</u>		
Moins : Recouvrements	82 100		
	<u>21 906 700</u>		
		Total (Fonctionnement) - Programme du Bureau de l'Assemblée législative	<u><u>106 701 000</u></u>

BUREAU DE L'ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE

PROGRAMME DES COMMISSAIRES :

Ce Bureau accueille le Commissaire à l'environnement, chargé de l'application de la *Charte des droits environnementaux*; le Commissaire à l'information et la protection de la vie privée/Ontario, chargé de l'application de la *Loi sur l'accès à l'information et la protection de la vie privée*; et le Bureau du commissaire à l'intégrité, chargé de l'application de la *Loi de 1994 sur l'intégrité des députés* et de la *Loi de 1998 sur l'enregistrement des lobbyistes*.

CRÉDIT et poste	Prévisions 2004-2005 - Compt. caisse	CRÉDIT ET POSTES	Variation par rapport à 2003-2004	Prévisions 2003-2004 - Compt. caisse	Dépenses réelles 2002-2003 - Compt. caisse
	\$		\$	\$	\$
202		PROGRAMME DES COMMISSAIRES			
FONCTIONNEMENT					
1	2 030 300	Commissaire à l'environnement	-	2 030 300	1 982 140
2	10 758 600	Bureau du commissaire à l'information et à la protection de la vie privée	2 403 000	8 355 600	7 509 826
3	853 300	Bureau du commissaire à l'intégrité	35 400	817 900	990 500
	13 642 200	Total - Fonctionnement	2 438 400	11 203 800	10 482 466
	-	Moins : Mandats spéciaux	(5 785 600)	5 785 600	-
	13 642 200	Montant à voter	8 224 000	5 418 200	10 482 466

- NOTES -

BUREAU DE L'ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE

CLASSIFICATION PAR CATÉGORIE DE DÉPENSES

FONCTIONNEMENT

Commissaire à l'environnement (202-1)	\$
Traitements et salaires	1 351 800
Avantages sociaux	284 900
Transports et communications	58 000
Services	297 000
Fournitures et matériel	38 600
	<u>2 030 300</u>
Bureau du commissaire à l'information et à la protection de la vie privée (202-2)	
Traitements et salaires	6 543 300
Avantages sociaux	1 648 000
Transports et communications	300 000
Services	1 733 400
Fournitures et matériel	533 900
	<u>10 758 600</u>
Bureau du commissaire à l'intégrité (202-3)	
Traitements et salaires	379 800
Avantages sociaux	81 700
Transports et communications	55 700
Services	287 800
Fournitures et matériel	48 300
	<u>853 300</u>
Total (Fonctionnement) - Programme des commissaires	<u><u>13 642 200</u></u>

